



### 1.a.) GEO-Tourism

„GEO-Tourism“ or better „**geological tourism**“ is a kind of **sustainable tourism** that contains not only „rocks“, „volcanoes“ or even „minerals“, but generally every piece of natural history. It connects all natural & cultural aspects of a touristic destination. Travelling in a geotouristic tour program means, that the tourist gets a real introduction how the planet was created, explains many natural phenomena and shows how the upper parts of earth crust dominates the development of life and culture on earth. The **GEO-Tourism** is an intensive, mostly sustainable way of travelling that offers more than only beach & sun & relaxation. **Geological tourism is possible all over the year!**

### 1.b.) GEO-Tourismus

„GEO-Tourismus“ oder besser „geologischer Fremdenverkehr“ ist eine Form des **nachhaltigen Tourismus**, der nicht nur „Gesteine“, „Vulkane“ oder „Mineralien“ umfasst, sondern der alle Aspekte der Naturgeschichte und ihrer Ergebnisse für die Umwelt und Entwicklung der Menschheit zum Ziel hat. Die Reisenden, die sich für **GEO-Tourismus** interessieren, bekommen ein vollständiges Bild davon, wie der Planet entstand, sich entwickelt und wie die obere Erdkruste die Entwicklung des Lebens prägt. **GEO-Tourismus** ist im Gegensatz zum Massentourismus eine nachhaltige Art, Reiseziele zu entdecken und bietet mehr, als nur Strand & Sonne & Erholung. **Diese Art von Tourismus ist das ganze Jahr möglich!**

### 1.c.) ΓΕΩ-Τουρισμός

„Ο **ΓΕΩ-Τουρισμός**“ η καλύτερα „ο γεωλογικός τουρισμός“ είναι ένας **αισιόδοξος τρόπος του τουρισμού** ο οποίος δεν έχει μόνο στόχο „τα πετρώματα“, „τα ηφαίστεια“ ή „τα ορυκτά“. Ο **ΓΕΩ-Τουρισμός** περιέχει **όλα τα θέματα της φυσικής ιστορίας** και τα αποτελέσματα για την γένεση της ζωής μέχρι τον ανθρωπινό πολιτισμό. Ο ταξιδιώτης βρίσκει στα γεωτουριστικά ταξίδια μία πλήρη εικόνα για το περιβάλλον και πως έχει γίνει ο πλανήτης μας. Ο **ΓΕΩ-Τουρισμός** σέβεται το περιβάλλον και τον τοπικό πολιτισμό των προορισμών και προσφέρει περισσότερα από μόνο „την παραλία“, „τον ήλιο“ και την ξεκούραση. **Ο γεωλογικός τουρισμός μπορεί να πραγματοποιηθεί σχεδόν όλο τον χρόνο.**



The historic volcano on Methana - Der historische Vulkan auf Methana - Το ιστορικό ηφαίστειο στα Μέθανα

## 2.α.) What makes a region attractive for GEO-Tourism?

Let us take **Methana** and the **Saronic gulf** for an example and see what are the advantages of the area:

- **Easy** accessible due to the airport of Athens Venizelos and connections by sea and land traffic.
- Good **touristic infrastructure** (hotels, restaurants, cafe)
- Many interesting geological sites like **volcanoes**, old mines (Lavrio!) and caves.
- Famous **ancient and prehistoric sites**
- Comfortable **climatic conditions**
- Scenic **landscapes**

## 2.b.) Was macht eine Region für den GEO-Tourismus attraktiv?

Schauen wir uns dazu einfach **Methana** und den **Saronischen Golf** an und welche Vorteile existieren:

- **Leichte Erreichbarkeit** durch den Flughafen Athen und die See- und Landverbindung
- Gute touristische **Infrastruktur** (Hotels, Restaurants und Cafés)
- Viele interessante, geologische Sehenswürdigkeiten wie **Vulkane**, Bergwerke (Lavrio!) und Höhlen
- Bedeutende vorgeschichtliche und **antike Stätten**
- Sehr angenehmes, ganzjähriges **Klima**
- Wunderschöne **Landschaften**

## 2.c.) Τι είναι αυτά που προσελκύουν τον ΓΕΩ-Τουρισμό;

Για να δούμε το παράδειγμα των **Μεθάνων** και του **Σαρωνικού** και τι είναι τα πλεονεκτήματα;

- **Εύκολη πρόσβαση** διότι υπάρχει το αεροδρόμιο Βενιζέλος και η χερσαία και θαλάσσια πρόσβαση
- Υπάρχουν **καλές τουριστικές υποδομές** (ξενοδοχεία, ταβέρνες και καφενεία)
- **Πολλά γεωλογικά αξιοθέατα** όπως ηφαίστεια, μεταλλεία (Λαύριο!) και σπήλαια
- Σημαντικά προϊστορικά και **αρχαία** μνημεία
- Πολύ **καλό κλίμα**
- **Ποικίλες τοποθεσίες** και πλούσια φύση



Tourists on erupting Anak Krakatau 2009 - Touristen auf dem Anak Krakatau 2009  
- Τουρίστες σε μία έκρηξη του Ανάκ Κρακατόα 2009

### 3.α.) Samples for GEO-Tourism

One of the most attractive destinations are **active erupting volcanoes** worldwide. There are travellers who **love the adventure** and experience to watch the explosions of an erupting volcano and to take photographs. **VolcanoDiscovery** was founded in 2005 to offer journeys to active volcanoes worldwide. It is one of the most experienced tour operators for this kind of tourism. There are tour programmes to the most volcanoes in Europe and worldwide. The clients are mostly physically fit and are prepared for **hiking tours** and often a low comfort level on and around volcanoes. The groups are at a small size of often not more than 6-12 participants on a relatively high cost level.

Even Methana has no active volcanoes this moment, it is still an interesting area to study volcanoes and many geologists have already visited Methana. There are every year geology students who discover the volcanoes of Methana and other Greek volcanoes.

### 3.b.) Beispiele für GEO-Tourismus

Eines der spannendsten Ziele des **GEO-Tourismus** sind **aktive, ausbrechende Vulkane** weltweit. Es gibt Reisende, die das Abenteuer und die Erfahrung lieben, bei Vulkanausbrüchen dabei zu sein und diese zu fotografieren. Eines der erfahrensten Reiseunternehmen in diesem Sektor ist das 2005 gegründete **VolcanoDiscovery**. Das Reiseunternehmen bietet Reisen zu fast allen europäischen und weltweiten Vulkanen an. Seine Gäste sind meist körperlich fit und vorbereitet auf Trekkingtouren und auf einen niedrigen Komfortpegel an und um Vulkanen. Die Reisegruppen sind meist klein und bei höherem Preisniveau meist um die 6-12 Personen.

Auch, wenn es in unserer Zeit keine aktiven Vulkane auf Methana gibt, so wurde die Halbinsel schon oft von Geologen besucht. Auch Geologie-Studenten entdecken Methana für ihre Diplomarbeiten.

### 3.c.) Παραδείγματα για τον ΓΕΩ-Τουρισμό

Ένα από τα πιο ενδιαφέρον θέματα στο ΓΕΩ-Τουρισμός είναι **οι έκρηξης ηφαιστείων**. Υπάρχουν ταξιδιώτες που αγαπούν την περιπέτεια και την εμπειρία να δουν και να φωτογραφήσουν τις εκρήξεις από κοντά. Ένας από τους πιο έμπειρους οργανωτές ταξιδίων τέτοιου είδους είναι η εταιρία **VolcanoDiscovery**. Οργανώνει ταξίδια σε ενεργά ηφαιστεια σε όλο τον κόσμο. Η πελατεία έχει μία καλή σωματική καταλληλότητα για την πεζοπορία και δεν έχει πρόβλημα με ένα χαμηλό επίπεδο διαμονής σε ηφαιστεια. Τα γκρουπ είναι συνήθως περίπου 6-12 άτομα και οι τιμές είναι αρκετά υψηλές. Η εταιρία **Nature Discovery Tours** είναι συνεργάτης της **VolcanoDiscovery** και οργανώνει φυσιολατρικά και γεωλογικά προγράμματα σε συνεργασία.

Και αν τα ηφαιστεια των Μεθάνων δεν είναι ενεργά τώρα, πολλοί γεωλόγοι επισκέφτηκαν τα Μέθανα.



Mineral collectors at the Eifel / Germany - Mineraliensammler in der Eifel -  
Συλλέκτες ορυκτών στην Αϊφέλ

#### 4.a.) What do tourists demand in GEO-Tourism?

- They want to take „geology“ in their hands, the **want to find samples** of minerals, fossils or rare rocks
- An erupting volcano or even a dormant **volcano** is a target for their tours
- They want to **experience nature** by foot (hiking or trekking tours)
- A **scenic landscape** is attractive for nature lovers and photographers
- A **direct contact to locals** and their traditions makes a tour interesting, too
- **Nice**, traditional accommodation & food is preferred
- Local **museums**, **exciting hiking trails** and good **information material** is needed
- There should be a **legal frame work**, that allows collecting samples + an organised control so that scientific items do not get lost for the community.

#### 4.b.) Was erwarten Gäste des GEO-Tourismus?

- **Sie möchten die „Geologie“ in die Hand nehmen**, also Mineralien, Fossilien oder seltene Gesteine sammeln können
- Eine aktiver oder ruhender **Vulkan** kann ihr Reiseziel sein
- Natur soll u.a. **zu Fuß entdeckt werden** (Wander- oder Trekkingreisen)
- Eine interessante, erhaltene **Naturlandschaft** zieht Naturfreunde & Fotografen an
- **Kontakt zu den Einheimischen** & ihren Traditionen bereichert eine Reise
- **Traditionelle Unterkünfte** und landestypische Spezialitäten werden bevorzugt
- Zur **Grundausrüstung** gehören Museen, gepflegte Wanderwege und Informationen
- Es sollte einen **gesetzlichen Rahmen** geben, der das Sammeln von Gesteinsproben ermöglicht und Kontrolle einschließt, damit wissenschaftlich wertvolle Funde nicht verloren gehen

#### 4.c.) Τι ζητάνε τουρίστες από τον ΓΕΩ-Τουρισμό;

- **Θέλουν να πιάσουν την „γεωλογία“ στα χεριά των**, δηλαδή να βρουν ορυκτά, απολιθώματα και σπάνια δείγματα πετρωμάτων μόνοι τους
- Ένα ενεργό **ηφαίστειο** σε νάρκη μπορεί να προσελκύει
- **Θέλουν να εξερευνησουν** την φύση με τα πόδια (πεζοπορικά ταξίδια)
- Μία ωραία **τοποθεσία** προσελκύει φυσιολάτρες και φωτογράφους
- Η **επαφή με τους κάτοικους** και την παράδοση είναι σημαντική
- Προτιμούν **παραδοσιακούς** ξενώνες και ντόπιες λιχουδιές
- Η **βασική υποδομή** είναι μουσεία, καλά μονοπάτια και πληροφορίες
- Πρέπει να υπάρξει ένα **νομικό πλαίσιο** το οποίο επιτρέπει την δειγματοληψία σε ερασιτέχνες και δημιουργεί δυνατότητες ελέγχου για να μην χαθούν δείγματα επιστημονικής σημασίας



The topographical & geological Map of Methana - Die topografische & geologische Karte Methana -  
 Ο τοπογραφικός και ο γεωλογικός χάρτης Μεθάνων

### 5.a.) What does Methana already have got for the start of GEO-Tourism?

- There are **foreigners and locals** who love the area and who are active for the development of an sustainable tourism on the peninsula and the Saronic gulf. They provide their **experience and knowledge** about geological tourism, they maintain hiking paths, they create photographic archives & web sites and they guide foreign & Greek groups on Methana. **Their experience should not be ignored by the municipality of Methana/Troezen and a real corporation would create a win-win situation for the region.** More than **30 years of experience** can push the area into success and create sustainable tourism.
- **There are already about 60 km of hiking paths** and there should be **maintenance by** volunteers . New routes could be opened to direct visitors to interesting geological and archaeological sites. The knowledge already exists. Most of these hiking routes are already be described and online.
- There are **about 30 volcanic centres** on the peninsula and they could be made accessible by new hiking routes.
- An **information system** could create more interest in the geological sites on Methana.
- **There is already a modern high-quality, Swiss made topographical map** in the size 1:25000 that is now updated with new information. **The municipality Methana/Troezen and the local societies and business people are invited to take part in the project** and to supply more information. The topographical map can contain hiking routes, points of interest, local business and archaeological information. It is NOT needed to involve new companies to create maps that will not be able to reach the quality of an data bank that exists since 1995 and still educates students in Switzerland. **The money that was not used, should be used to print the map with new information and promote it all over Europe.**
- About **15.000 high quality photos** from Methana and the Saronic gulf could be used in a legal way to promote the area.
- The already **since 1999** existing web site [www.Methana.com](http://www.Methana.com) should be **respected** by the local municipality of Methana/Troizen and a corporation helps the region more, than a „copy“ like [www.Methana.com.gr](http://www.Methana.com.gr). It would help the region more to have an existing **common** web site portal [www.Methana.com](http://www.Methana.com) in English, German and Greek on which people **with their mother** languages work **as a team**. If there is a fair play and respect, there will be better photographs, more

information in different languages and it would be a portal that is alive and not only being updated a few times a year. The result would be more visitors from all over the world and a better & professional presentation of the region. It is not a fact of money, because the official web site uses European support for years and [www.Methana.com](http://www.Methana.com) is **financed private** since 1999.

- There are people who know languages, have **experience** in **GEO-Tourism** and visit **foreign trade fairs** (like **ITB Berlin**) for many years. **The municipality Methana/Troezen should cooperate with them, so they could present the region on the most tourism trade fairs in Europe in a more economic way than sending people without knowledge for high travel cost.** To be successful as a destination, you have to be present at these trade fairs **every year** with your own stand, good information material and experienced stuff.
- **There has been a private research** of the region for about 30 years and the result is a data bank with photographs, GPS-data, topographical knowledge about geology, archaeology, rare plants & animals, tradition and more.
- On Methana there are also the **thermal springs** with healing capacities that **MUST** get a license / certification **SOON**. There are many possible clients in Germany, Austria, Switzerland who are looking for **therapeutic SPAs** and with the economic power to spend their holidays & therapy on Methana. These people are not „ill“, they want to maintain their healthy and they demand parallel activities to their therapy. They are around 67-75 years old and still physically active people. They are ideal clients for Methana and its hiking paths, points of interest and local culture.
- **A local museum on Methana**, close to the historic volcano or in the capitol town of the peninsula is a **MUST**. It could be created with the support of amateur geologists and collectors of rare minerals & fossils under the supervision of professional geologists. **There are already lots of samples** being collected by private people and scientists (like from the **ETH-Zurich** and **IGME Athens**), there are lots of photographs existing already. Nice and successful samples of modern geological museums are for example:
  - **UNESCO-Geopark museum** Sigri/Lesvos island
  - **Volcanological museum Nikia/Nisyros (the best sample for Methana!)**
  - **Lavadom** Mendig/Germany
  - Museum of the **Permian forest** at Chemnitz/Germany
- The **archaeological sites** on Methana should be excavated and protected. There are at least 20 sites that could be integrated in the hiking paths to the geological highlights. There has been a research only at the Mycenaean site which is already abandoned.
- 
- It is a fact, that the rich nature and landscape has to be protected.
- There is experience with **GEO-Tourism** already in some areas like the Eifel/Germany or on Lesvos island/Greece.

**Methana could benefit using the experience that already exists.**



Tourists at the crater Stefanos on Nisyros island - Touristen am Stefanoskrater auf Nisyros - Τουρίστες στον κρατήρα Στέφανος στην Νίσυρο.



The **tourist map of Methana** in the harbour (design: Tobias Schorr) - die **touristische Informationskarte** im Hafen (Entwurf: Tobias Schorr) - **Ο τουριστικός χάρτης** στο λιμάνι Μεθάνων (Ιδέα & διαμόρφωση: Τωβίας Σώρρ)

### 5.b.) Was ist schon für den Aufbau des **GEO-Tourismus** auf Methana vorhanden?

- Es gibt schon lange **engagierte Ausländer und Griechen**, die sich um den Aufbau des nachhaltigen Tourismus auf Methana bemühen. Sie haben langjährige Erfahrungen und Wissen über den **GEO-Tourismus**, haben sich am Aufbau der **Wanderwege** beteiligt, haben **Fotoarchive** geschaffen und **Webseiten** programmiert. **Ihre Erfahrungen und ihr Material sollte nicht von der Gemeinde Methana-Troizen ignoriert werden.** Eine **faire Zusammenarbeit** - auch mit ausländischen Bürgern der EU - würde für die Gemeinde und die Region einen großen Gewinn bringen.

#### **Jemand, der die Region liebt, kennt keinen 8-Stunden-Tag!**

- Es gibt seit spätestens 2000/2001 ein ca. 60 km ausgedehntes Netzwerk an **Wanderrouten** auf der Halbinsel Methana. **Es benötigt Pflege und Reinigung, sowie neue Markierungen.** Neue Routen zu geologischen & archäologischen Sehenswürdigkeiten wären ratsam. Fast alle Wege sind online zu finden.
- Es gibt **ungefähr 30 vulkanische Zentren** (Caldera, Krater, Lavadome), die alle attraktiv für Exkursionen sind.
- Ein **Informationssystem**, wie es z.B. auf der **Touristenkarte im Hafen** oder Stadteingang schon angezeigt ist, könnte eingerichtet werden (QR-Codes + Webseiten).
- Eine große und bisher von der Gemeinde Methana-Troizen ungenutzte Chance ist die Karte der **schweizer Freunde Methanas**. **Dr. Lorenz Hurni** bildet seit 1995 Studenten mit den Erfahrungen der **digitalen Karte Methanas** aus. Diese Karte gehört zu den besten Karten Europas und wird zur Zeit aktualisiert. Es wäre schade, wenn es nicht möglich sein sollte, als Team an dieser Karte mitzuwirken und neben den kartografischen Daten auch touristische Informationen einzuarbeiten. Eine Finanzierung durch EU-Mittel und Regionalfonds ist **KEIN** Problem. Es ist **nur** eine Frage des Willens!
- **Tobias Schorr** hat in 30 Jahren ein **umfangreiches Fotoarchiv** der Halbinsel Methana und der Region Troizen aufgebaut, dass das Ziel hat, diese Region bekannt zu machen und z.B. auch auf

Webseiten und in Reiseführern genutzt zu werden. **Es ist an der Zeit, dass die Gemeinde Methana-Troizen diese Arbeit in Absprache mit dem Fotografen nutzt & respektiert.**

- Das Gleiche gilt für die **Webseiten**, mit denen Tobias Schorr seit 1999 Werbung für Methana macht und die der Halbinsel unzählige Gäste gebracht hat. Es ist kein gutes Zeichen, weiterhin die Ideen zu kopieren und z.B. die Domain von Tobias Schorr [www.Methana.com](http://www.Methana.com) als [www.Methana.com.gr](http://www.Methana.com.gr) zu kopieren, anstatt, dass sich alle an einen Tisch setzen und ein gemeinsames Portal aufgebaut wird, das mehrsprachig ist (deutschsprachige Touristen sind DAS Publikum für Methana) und in dem die hochwertigen Fotos von Tobias Schorr legal genutzt werden können. **Es wäre auch ein positives Zeichen an die europäischen Gäste, die ja an allen eu-finanzierten Projekten über ihre Steuern beteiligt sind.** Ein gemeinsames Portal, an dem alle als Team arbeiten können und in dem auch Urheberrechte respektiert würden, hinterlasse einen weit professionelleren Eindruck, als das, was nun existiert. Die Gemeinde Methana-Troizen und die Region würden gewinnen, wenn Tobias Schorr sich endlich für ein gemeinsames Ziel nachhaltig engagieren könnte!
- Es gibt mehrere **Methana-Freunde**, die aus unterschiedlichen Ländern stammen und die neugriechisch sprechen und **Methana im Ausland vertreten könnten** (Muttersprachler aus Frankreich, England und Deutschland) und die auf Touristikmessen Werbung für die Region machen könnten. Tobias Schorr macht das auf der **ITB** z.B. seit mehr als 20 Jahren (meist auf eigene Faust!).
- **Die private Forschung** von Tobias Schorr hat Fotos und Informationen über alle wichtigen Themen Methanas gesammelt. Diese Erfahrungen & Fotos müssen auch der nächsten Generation zugänglich gemacht werden. Keiner hat so ein umfangreiches Fotoarchiv über die Natur, Geologie und Archäologie der Halbinsel Methana. Ein Großteil der Dias liegt schon digitalisiert vor. Das Material wird bei jedem Besuch aktualisiert.
- 
- **Die Heilbäder** sind ohne Zweifel heilkräftig und seit der Antike berühmt. **Es fehlt die Zertifizierung.** Diese muss zeitnah erfolgen, damit auch ausländische Krankenkassen u.U. Kuren auf Methana finanzieren können. Diese Chance darf nicht weiter verpasst werden! Die Gäste sind aktive Menschen um 65-75 Jahre und ideal für Methana. **Sie lieben Natur & Kultur** und sehr viele wandern gerne.
- **Ein lokales geologisches, naturkundliches Museum** nach dem **Vorbild des Vulkanmuseums auf Nisyros** ist ein MUSS! Es sind alle Daten und Erfahrungen bereits vorhanden und **es muss nicht bei 0 angefangen werden.**

#### **Die besten Beispiele von geologischen Museen:**

- **UNESCO GEO-Park-Museum des versteinerten Wald** / Insel Lesbos
- **Vulkanmuseum Nikia** / Insel Nisyros
- **Lavadom Museum** Mendig / Eifel
- **Museum des versteinerten Waldes** des Permzeitalters in Chemnitz

- **Die archäologischen Stätten** auf Methana müssen geschützt und ausgegraben werden. **Archäologische Schätze haben Griechenland berühmt gemacht und sorgen jedes Jahr für Millionen ausländischer Touristen.**
  - **Die Akropolis Paliokastro** / Vathy
  - **Die Akropolis Oga** / Kypseli
  - **Die mykenischen Reste** bei Methana
  - **Der geometrische Tempel** bei Kounoupitsa
  - Zahlreiche **antike Stätten in den Bergen**

**Methana kann nicht noch einmal 30 Jahre warten, bis etwas passiert.** Viel Zeit wurde verloren. **Die Jugend wandert ab** und die, die das Wissen gesammelt haben, werden auch nicht jünger (!!!).

**Es wird Zeit, dass die Gemeinde Methana-Troizen ihre menschlichen, kulturellen und natürlichen Ressourcen fair nutzt.**



## 5.c.) Τι υλικό, ποιές γνώσεις και τί σχέδια υπάρχουν ήδη για τον ΓΕΩ-Τουρισμό;

- Υπάρχουν χρόνια **ξένοι και Έλληνες** που αγωνίζονται για τις ειδικές μορφές τουρισμού στα Μέθανα και στον Σαρωνικό. Έχουν μαζέψει γνώσεις και εμπειρίες στον γεωλογικό και φυσιολατρικό τουρισμό. Έχουν ασχοληθεί με τα μονοπάτια, φτιάχνουν φωτογραφικά αρχεία, φτιάχνουν ιστοσελίδες και ξεναγούν κόσμο στην περιοχή.  
Ο Δήμος Μεθάνων-Τροιζηνίας και οι περιφέρειες **δεν έπρεπε να αγνοήσουν** αυτούς τους ανθρώπους που έχουν δείξει δεκάδες χρόνια την αγάπη τους με πράξεις για τον τόπο...
- Υπάρχει από το 2001 ένα **δίκτυο μονοπατιών** και έχει γίνει ήδη μία μελέτη. Χρειάζεται ο καθαρισμός και η σηματοδότηση. Υπάρχουν έμπειροι άνθρωποι που μπορούν να αναλάβουν την εκτέλεση από ομάδες εθελοντών. **ΔΕΝ χρειάζονται νέες μελέτες**, άλλα μόνο η αναβάθμιση των παλιών μελετών.
- Υπάρχουν περίπου **30 ηφαιστειακά κέντρα** τα οποία μπορούν να προσελκύσουν κόσμο που ενδιαφέρεται για την γεωλογία. Προς αυτά τα ηφαιστεια και τις κορυφές των θα άξιζε να γίνουν νέα μονοπάτια.
- Η ιδέα για ένα **πληροφοριακό σύστημα** για τα μονοπάτια και τα αξιοθέατα υπάρχει ήδη και η δοκιμή έγινε στους τουριστικούς χάρτες στο λιμάνι και στην είσοδο της πόλης των Μεθάνων.
- Υπάρχει **ο επαγγελματικός τοπογραφικός χάρτης** των φιλών μας των Ελβετών από το 1995. Μέχρι σήμερα δεν έχει εκμεταλλευτεί από τον Δήμο Μεθάνων-Τροιζηνίας. Ο Δρ. Λορένς Χούρνι βρίσκεται ήδη στο έργο της ανανέωσης του χάρτη με νέα στοιχεία και είναι μία **μεγάλη ευκαιρία** να συμμετέχει και ο Δήμος και οι σύλλογοι στο να εμπλουτιστεί με τουριστικές πληροφορίες. Ο Λορένς Χούρνι είναι ανοικτός και ενδιαφέρεται στο να γίνει μία σοβαρή συνεργασία! Είναι καιρός να δείξει ο Δήμος Μεθάνων το ενδιαφέρον του και να γίνει ένα έργο που θα προβάλλει την περιοχή σας με το καλύτερο υλικό της Ευρώπης. Οι Ελβετοί είναι γνωστοί για τους τοπογραφικούς χάρτες και την ποιότητα των. Η χρηματοδότηση ΔΕΝ είναι το πρόβλημα γιατί υπάρχουν τόσα κονδύλια για ανάλογα έργα.
- Υπάρχει ένα **φωτογραφικό αρχείο** που μαζεύτηκε τα τελευταία 30 χρόνια με όλα τα θέματα που αφορούν την γεωλογία, χλωρίδα, πανίδα, αρχαιολογία, λαογραφία και τοποθεσία των Μεθάνων. Είναι καιρός ο Δήμος να σεβαστεί το έργο αυτό και να το **εκμεταλλευτεί σε συνεργασία** με τον Τωβία Σώρρ. Οι φωτογραφίες του είναι γνωστές και προβάλλουν τα Μέθανα στο ίντερνετ και σε έντυπα από το 1988 κιόλας.
- Το θέμα των **ιστοσελίδων** είναι από χρόνια ένα θέμα που επιβαρύνει πολύ το κλίμα και δημιουργεί συχνά απογοητεύσεις και παρεξηγήσεις. Ο Τωβίας Σώρρ από το 1999 διαφημίζει τα Μέθανα με τις ιστοσελίδες του και αυτές έχουν φέρει πολύ κόσμο στα Μέθανα. Δεν είναι σωστά να μην έχει γίνει ποτέ καμία συνεργασία μεταξύ τον Δήμο Μεθάνων-Τροιζηνίας και του Τωβίας Σώρρ. Δεν είναι και μία ωραία / σωστή χειρονομία να αντιγραφεί το όνομα της ιστοσελίδας του [www.Methana.com](http://www.Methana.com) με [www.Methana.com.gr](http://www.Methana.com.gr) αντί να υπάρχει καμία **πρόταση για μία συνεργασία** και να γίνουν όλα μία πύλη ενημέρωσης για την περιοχή. Θα βοηθούσε την περιοχή γιατί θα ήταν μέσα και οι καλύτερες φωτογραφίες για τα Μέθανα και οι πληροφορίες σε διαφορετικές γλώσσες. Θα μπορούσε να γίνει μία ομάδα η οποία θα είχε μέσα ανθρώπους για τα γαλλικά, αγγλικά, γερμανικά και ελληνικά (η μητρική τους γλώσσα!). **Αμέσως θα είχε ένα μεγαλύτερο κοινό = περισσότερους επισκέπτες**. Οι προτάσεις αυτές υπάρχουν ήδη από το 2003 σε μία μελέτη του Τωβίας Σώρρ. Όλοι θα κέρδισαν αν ο Δήμος θα σεβαστεί το έργο αυτό. Δυστυχώς δεν εντυπωσιάσουν ιστοσελίδες που δεν γίνονται σωστά - όπως αυτή για το συνέδριο. Θα μπορούσε να γίνει πολύ καλύτερη και με περισσότερες πληροφορίες.
- Υπάρχουν άνθρωποι που μιλάνε **ξένες γλώσσες, δουλεύουν στον τουρισμό** και έχουν **εμπειρία** με τις τουριστικές εκθέσεις. Είναι κρίμα που ο Δήμος Μεθάνων-Τροιζηνίας δεν εκμεταλλεύεται αυτή την ευκαιρία **η οποία προσφέρει οικονομικές και ποιοτικές λύσεις**. Τι να στείλετε έναν άνθρωπο π.χ. στην έκθεση του Βερολίνου και δεν ξέρει τα γερμανικά και δεν ξέρει καλά τα Μέθανα και τον Σαρωνικό;
- Για τα **Λουτρά των Μεθάνων** πρέπει να πούμε πως η πιστοποίηση είναι το σημαντικότερο θέμα. Με την προοπτική να πάρουν την πιστοποίηση, θα πρέπει να κάνουμε και ένα σχέδιο πως θα

προσελκύσουμε ξένους (οι γερμανόφωνες χώρες είναι καλή πελατεία γιατί τα χρηματοδοτούν τα ταμεία υγείας εκεί).

- Πρέπει να γίνει **ένα μουσείο για την φυσική ιστορία των Μεθάνων** και να προσανατολιστεί στο **πολύ πετυχημένο ηφαιστειακό μουσείο της Νίσυρου**. Δεν χρειάζεται να „ψάξουμε“ πολύ για „νέες ιδέες και μελέτες“, άλλα **πρέπει να μάθουμε από αυτό το δείγμα**. Σίγουρα ο **Γιώργης Βουγιουκαλάκης** και όλοι οι γεωλόγοι, ερασιτέχνες και συλλέκτες ορυκτών θα βοηθούσαν στο να γίνει ένα πολύ καλό μουσείο.

**Υλικά, γνώση, εμπειρία και σχέδια & μελέτες υπάρχουν ήδη - είναι καιρός για συνεργασία με όλους!**

**Καλά παραδείγματα:**

- **UNESCO Γεωπάρκο της Λέσβο** & το μουσείο στο Σιγγρί
  - **Ηφαιστειολογικό μουσείο Νίσυρου**
  - **Μουσείο LAVADOM** στο Μεντίγκ / Αϊφέλ
  - **Μουσείο του απολιθωμένου δάσους** του Πέρμιο στο Χερνίτς
- **Τα αρχαιολογικά σημεία αξίζουν την ανασκαφή και προστασία**. Αν δεν διαθέτει η αρχαιολογική υπηρεσία οικονομικούς πόρους, μπορεί να βρεθούν και αυτά από ευρωπαϊκά κονδύλια. **Αν όμως δεν ασκεί κανένας πίεση προς την υπηρεσία, δεν θα κινηθεί τίποτα**. Μέχρι εθελοντές θα μπορούσαμε να βρούμε από ξένα και ελληνικά πανεπιστήμια. **Αν υπάρχει θέληση**, θα βρεθεί και λύση. Αν αξιοποιηθούν τα σημαντικά αρχαιολογικά μέρη στα Μέθανα, θα έρθουν ξένοι για να τα δούνε. **Εκατομμύρια επισκέπτες έρχονται κάθε χρόνο στην Ελλάδα για να δουν τα αρχαία**, γιατί να μη έρθουν και λίγοι από αυτούς για να επισκεφτούν την περιοχή που είδε ο Πausanias με τα μάτια του; Δεν μπορεί η αρχαιολογική υπηρεσία να κατάσχει ιδιωτική περιουσία και να αφήνει τα αρχαία να ρημάζουν αντί να αξιοποιηθούν!

**Τα σημαντικότερα αρχαία στα Μέθανα:**

- **Η αρχαία ακρόπολη** Παλιόκαστρο (δεν υπάρχει καμία πληροφορία εκεί!)
- **Η αρχαία ακρόπολη Όγα**
- **Τα μυκηναϊκά ευρήματα**
- **Τα πολλά αρχαία στα βουνά**



The volcanological museum of Nisyros - Das Vulkanmuseum Nisyros - Το μουσείο ηφαιστειών στην Νίσυρο

6.a.) **Conclusion** about **GEO-Tourism & Methana & Saronic gulf region**

The nature, the volcanoes, the thermal springs, the archaeological sites and **experienced people** are the ideal base for the creation of a destination for **GEO-Tourism** on Methana and in the further area of Troezen & the Saronic gulf! The active volcanoes of the Aegean arc could create a network and promote all volcanoes together.

It is recommended that the municipality of Methana&Troezen cooperates & supports Greeks and foreigners who are engaged in the development & promotion of the area for the last 30 years. They could create a **win-win-situation** and show a positive image how we all together could create a modern & mind open Europe against the growing nationalism in other European countries like Hungary, Poland or Austria.

### 6.b.) **Fazit über den GEO-Tourismus & Methana & Saronischen Golf**

Die Natur, die Vulkane, die Heilbäder, die antiken Schätze und erfahrene Personen sind die ideale Grundlage, um Methana & den Saronischen Golf zu einem Zielgebiet des **GEO-Tourismus** zu machen. Die Vulkangebiete des ägäischen Inselbogens könnten ein Netzwerk bilden und gemeinsam Werbung im Ausland machen.

Man kann der Gemeinde Methana&Troizen nur empfehlen, mit mit Ausländern und Griechen zusammen zu arbeiten und diese zu unterstützen, damit sie erfolgreich für die Region tätig sein können. Dies könnte für **alle Seiten Gewinn** bringen und der Region helfen, aus der Krise zu kommen. Die Zusammenarbeit mit Ausländern wäre auch ein gutes Zeichen gegen den Trend der Kleinstaaterei in Europa, der zur Zeit, wie ein böser Nationalismus-Virus Länder wie Polen, Ungarn oder Österreich ergriffen hat.

### 6.c.) **Συμπέρασμα για τον ΓΕΩ-Τουρισμό & τα Μέθανα & τον Σαρωνικό κόλπο**

Η φύση, τα ηφαιστεια, τα λουτρά, τα αρχαία ευρήματα και έμπειροι άνθρωποι είναι η καλύτερη βάση για να δημιουργηθούν τα Μέθανα και ο Σαρωνικός να γίνουν προορισμοί για τον γεωλογικό και για εναλλακτικές μορφές τουρισμού. Μαζί με τα άλλα ηφαιστεια του τόξου του Αιγαίου μπορεί να γίνει ένα δίκτυο και όλοι μαζί να διαφημίζονται στο εξωτερικό (παράδειγμα τα Καναρικά Νησιά & Ισπανία).

**Συνιστώ στον δήμο Μεθάνων & Τροιζηνίας να συνεργαστούν με τους ξένους & Έλληνες** οι οποίοι αγωνίζονται ήδη 30 χρόνια για την περιοχή! Αυτή η συνεργασία θα έφερνε κέρδος σε όλους και θα **βοηθούσε να έχει επιτυχία η περιοχή** των Μεθάνων, της Τροιζηνίας και του Σαρωνικού  
Θα ήταν μία πολύ θετική χειρονομία εναντίον του εθνικισμού που ανθίζει σε χώρες όπως Ουγγαρία, Πολωνία και Αυστρία.

### About **Tobias Schorr** / Über Tobias Schorr / Περί του **Τωβίας Σώρρ**

 <p>Tobias Schorr in front of the Nisyros caldera Tobias Schorr vor der Caldera von Nisyros Ο Τωβίας Σώρρ πάνω από την καλντέρα της Νίσυρο</p>	<p><b>Tobias Schorr</b> has been living on Methana for about 10 years. He is photographer, tour guide and tour operator with a long experience in <b>GEO-Tourism</b>. He is guiding tours on all Greek volcanoes. He is promoting Methana for many years and he has been working on the hiking paths of Methana for years. His knowledge about Methana helps to promote the area.</p>	<p><b>Tobias Schorr</b> hat lange auf Methana gelebt. Er ist DER Methana-Kenner und hat langjährige Erfahrung als Reiseleiter &amp; Reiseunternehmer im <b>GEO-Tourismus</b>. Er macht seit vielen Jahren Werbung für Methana und engagiert sich schon lange für den nachhaltigen Tourismus auf Methana. Er hat an Wanderwegen gearbeitet und kennt die Halbinsel perfekt.</p>	<p><b>Ο Τωβίας Σώρρ</b> έχει ζήσει πολλά χρόνια στα Μέθανα και ξέρεi την περιοχή. Σαν φωτογράφος και ξεναγός διαφημίζει χρόνια την Τροιζηνία &amp; Μέθανα στο εξωτερικό. Έχει ασχοληθεί από παλιά με τα μονοπάτια και οι γνώσεις του βοηθάνε στην προβολή και ανάπτυξη της περιοχής. Ασχολείται χρόνια επαγγελματικά στον <b>ΓΕΩ-Τουρισμό</b>. Είναι και ιδρυτικός μέλος του γερμανικού ηφαιστειολογικού συλλόγου.</p>
 <p><b>Methana Promotion</b></p>	<p><a href="http://www.Methana.com">www.Methana.com</a> <a href="http://www.Methana.de">www.Methana.de</a> <a href="http://www.Methana.eu">www.Methana.eu</a></p>	<p><a href="http://www.Saronikos.com">www.Saronikos.com</a> <a href="http://www.Greek-Spas.com">www.Greek-Spas.com</a> <a href="http://www.nisyros.de">www.nisyros.de</a></p>	<p><a href="http://www.greek-volcanoes.net">www.greek-volcanoes.net</a> <a href="http://www.Wanderstudienreisen.com">www.Wanderstudienreisen.com</a> <a href="http://www.vulkaninsel-santorin.de">www.vulkaninsel-santorin.de</a></p>